

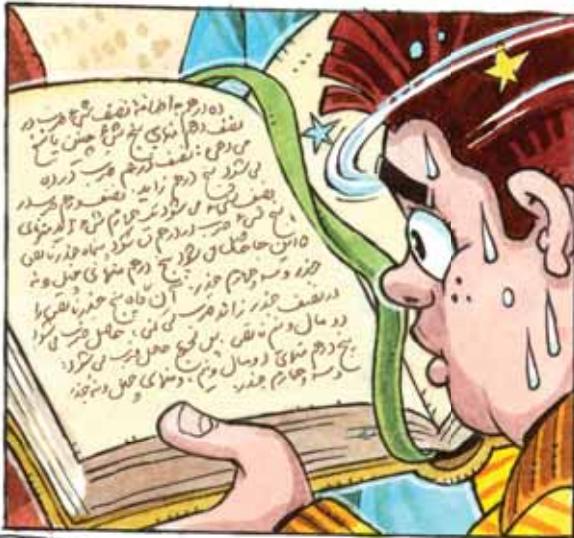
(بخش دوم) «جبر و مقابله» یا مقابله با جبر؟!

حسام سبحانی طهرانی / تصویرگر: سعید رزاقی

علت را یافته؟ این مردمان دائم بر سر ارث و میراث و داد و ستد تقسیم اراضی به مشاجره مشغول‌اند. این کتاب را نگاشتم تا راه چاره‌ای بیابند.



من در جست و جوی
کتاب مشهور خوارزمی بودم که
ناگهان در زمان سفر کردم و خود
را در مقابله خوارزمی و شاگردش
که سپیار شبیه خیلی است، یافتم.
به نظر من کتاب خوارزمی، «مقابله
با جبر» است و نه «جبر و مقابله».
اکنون خوارزمی از انگیزه نگارش
کتابش برایم می‌گوید...



من برگی از آن
را به پارسی
برگردانده‌ام!

این کتاب سه بخش دارد.
نخست به بیان نظری جبر
می‌پردازد. سپس از اندازه‌گیری
طول و مساحت و حجم در صدد
می‌راند. در آخر هم در صدد
یاری تقسیم ارض بر می‌آید.



من را جایگزین «شیء»
و «خواهیم کرد» خواهید دید.
که چه سهل خواهد شد.



ایکس؟!
چرا برای سهولت از
ایکس بهره نمی‌برید؟

کمی بعد ...



به محمد بن موسی
خوارزمی و متفکرالمعالی
پیام رسانید که در کوی به
انتظار نشسته‌ام.

نه جون، تو که با این
قوقواره نباید گدایی کنی،
برو کار کن ننه، خدا روزی
رسونه.



واحیرتا!
راه حل آن را
هم می‌دانی؟

خیر، لیکن برخی
دوستانم می‌گویند از راه
دلتا باید رفت.

حرفی یونانی است،
اما تاکنون آن را جهت
حل معادله ندیده‌ام!
این ایکس را که به تو
آموخته؟

مگر داریم؟ مگر
می‌شود؟ اکنون در سده
نهم پس از میلاد مسیح
هستیم. چگونه از آینده
سخن می‌رانی؟

نخستین بار
ریاضی دانی به نام ویت
در سده شانزدهم پس
از میلاد، مجھولات را با
حروف نشان داد.

این ساسان! ایشان را
فی الفور نزد این رین طبری
ببیر. گمان کنم به جنون مبتلا
گشته این جوانک.

شما را چه می‌شود؟
اکنون سده بیست و یکم
پس از میلاد است!



پایان



اندکی صبر پیشه
کن تا بروم چند
در همی از صندوق
بردارم.